

En bref

CoCreate et R & B s'associent pour développer un nouveau logiciel de la famille **Solid Designer** destiné à la conception de moules pour la plasturgie.

Dans le cadre d'une alliance récemment conclue avec **FedEx**, la société Chronopost a cessé ses activités fin mars.

Strausak S.A. (Lohn, SO), qui vient d'être reprise par **Pro KMU Invest**, a cédé tous ses droits sur son afféreuse universelle modèle 57 et produits dérivés au constructeur allemand **Gröber**.

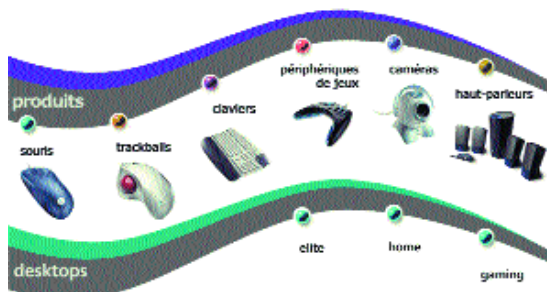
Palexpo (Genève), géré par **Orgexpo**, considère l'an 2000 comme étant particulièrement satisfaisant. La halle 6 en construction (mise en service en 2003) fera de cette place d'expositions l'une des plus modernes et importantes d'Europe. Autres arguments, et non des moindres : des installations modernes, un équipement adéquat et complet, un raccordement direct au réseau autoroutier, ainsi que la proximité immédiate d'un aéroport d'importance européenne avec sa gare terminale de grandes lignes CFF. Des atouts uniques en Suisse, en Suisse romande notamment.

Un bus de démonstration circulera du 20 au 31 août 2001, pour présenter les réalisations du constructeur de systèmes de mesure industrielle et d'automation **Endress+Hauser**.
Informations sur le site : <http://www.endress.com>.

Rôle de la Suisse dans le contexte de la mondialisation de l'économie

Survivre dans une économie mondialisée

La GFPLE (Groupement Fribourgeois Pour la Libre Entreprise) a invité M. Daniel Borel, fondateur et président de Logitech S.A., à présenter son point de vue sur la globalisation et la nouvelle économie : des apports à la mesure de la Suisse. Quelques extraits de son exposé.



Qui n'a pas eu dans la main un produit de Logitech, une souris ou un scanner par exemple? Le fondateur et actuel PDG de cette entreprise, **Daniel Borel**, une fois son diplôme de physicien en poche, a d'abord travaillé dans la R&D. Il a aussi obtenu un MBA à San Francisco.

Aujourd'hui, il partage son temps entre **Logitech** (qui produit plus de 70 millions d'unités de périphériques par an pour un chiffre d'affaires de 800 millions de francs), et le soutien qu'il apporte à de jeunes entreprises qui bénéficient ainsi de son expérience.

Les prix chutent

Assez rapidement la jeune entreprise **Logitech**, sise à Romanel-sur-Morges (VD), a délocalisé sa production en Asie. Difficile d'agir autrement dans un contexte où les prix chutent de 50% tous les huit à dix mois. Cepen-

dant, cette entreprise continue de croître, malgré divers soubresauts.

Daniel Borel se plaint à relever la mentalité qui règne à la «Silicon Valley», région symbole du changement. Là, l'échec (un premier, du moins), y est non pas ressenti comme un handicap, mais plutôt comme une source d'apprentissage et débouche sur une nouvelle donne.

Taiwan et l'Irlande

Qualifiant ce premier pays de besogneux, il met en évidence les produits à haute valeur ajoutée qui y sont fabriqués. Taiwan détient le 40% du marché mondial des notebooks, 50% des écrans, 50% des scanners et se positionne troisième producteur mondial de semiconducteurs.

En Irlande, le taux de chômage avoisinait les 22% dans les années huitante. Le gouvernement de ce pays a su mener une politique active

dans la formation, qui s'est avérée efficace et des entreprises ont été attirées par l'aide octroyée et la faible charge fiscale. Au milieu des années nonante, les autochtones ont mis en œuvre leurs connaissances pour fonder leurs propres entreprises, actives notamment dans les développements de logiciels. Ainsi le chômage a chuté très fortement, chaque emploi «high tech» en générant aussi d'autres pour des travailleurs peu ou non qualifiés.

Daniel Borel rappelle qu'il ne faut pas perdre de vue que, parfois, le changement entraîne à court terme des effets secondaires désagréables. A moyen terme, ces effets sont pourtant moins graves que ceux découlant de l'immobilisme. L'économie répond à des lois que nous ne pouvons qu'admettre. Désormais l'entrepreneur est placé en face d'un nouveau type de client : infidèle, impatient et connaissant très bien l'offre mondiale du marché. Il en découle une concurrence à la fois saine et honnête, avec des prix à la baisse profitant à chacun. L'industriel, lui, doit innover pour rester dans la course.

PIERRE GINALSKI
GesTec-Conseil d'entreprise,
1696 Vuilsterns-en-Ogoz



Présentation de la 300^e cellule d'assemblage «Flexcell» fabriquée par Mikron Assembly Technology (Boudry)

Succès dans le monde de l'assemblage

Mikron Assembly Technology, leader dans le domaine des systèmes d'assemblage à haute cadence, célèbre un important événement, à savoir la fabrication de sa 300^e cellule d'assemblage **Flexcell**, équipement qui est non seulement le produit phare de *Mikron* à Boudry, mais également le système de cellule d'assemblage automatique le plus demandé en Europe.

Actuellement, toutes ces cellules sont en exploitation et l'on estime que, jour après jour, toutes ensemble, elles assemblent plus de 40 millions de pièces et éléments dédiés aux marchés de la technique médicale, de l'industrie automobile, de l'électronique et des télécommunications. Le plus grand utilisateur possède 15 chaînes complètes d'assemblage *Flexifactor*, chacune étant dotée de 3 cellules *Flexcell*, le tout fonctionnant 24 heures sur 24 et 365 jours par an. La 300^e cellule *Flexcell* a été commandée par le groupe britannique *Bespak*, un client fidèle de *Mikron Assembly Technology*, et qui possède déjà 12 cellules d'assemblage de ce type.

Le centième CU 1005 sort des ateliers d'Almac

La commercialisation du centre d'usinage **CU 1005** d'Almac S.A. (2300 La Chaux-de-Fonds) a commencé en 1996. Il s'agit d'une machine CNC à 5 axes simultanés destinée à l'usinage de pièces mécaniques de petit format, mais de grande complexité et de haute précision. Le centième exemplaire de cette machine légendaire a été livré le 9 février 2001 à un client allemand. Rappelons que cette entreprise a pour pays client principal le plus exigeant: la Suisse (60% de la production). Le solde est exporté principalement en Allemagne, en France et en Italie. Autres productions: centres d'usinage, fraiseuses, perceuses-graveuses et machines-transferts (un article sur cette dernière réalisation paraîtra, certainement cet été, dans le MSM).

Coordonnées :

Almac S.A., 2304 La Chaux-de-Fonds
Tél. (032) 925 35 50, fax (032) 925 35 60
Internet : <http://www.almac.ch> – E-mail : ingo@almac.ch

Journée annuelle 2001 de la SAQ, à Berne

Entièrement consacrée à l'homme (aspects humains), la journée annuelle de la SAQ (*Swiss Association for Quality*) se tiendra au Kursaal de Berne, le 19 juin 2001. Il y sera question de facteurs dits «soft», en liaison avec le mana-



Heliane Canepa

gement stratégique des processus et la gestion de la satisfaction. En lever de rideau, il y aura une conférence d'**Heliane Canepa**, anciennement responsable de la société médicale *Schneider Worldwide* (élue en 1999 «entrepreneur de l'année» par le *Journal Suisse du Commerce*), qui parlera de

l'importance du capital humain. La fin de la matinée sera assumée par **Arno Ehret**, entraîneur de l'équipe suisse de handball. L'après-midi sera consacrée à deux sessions d'application axées sur le sujet de la journée. Les personnes qui s'inscriront recevront, en confirmation de participation, deux études de cas d'application qui serviront de base à leur préparation aux discussions, lors des ateliers de l'après-midi.

Documentation d'inscription :

SAQ, Hauptgasse 33, 4600 Olten
Tél. (062) 205 45 45, fax (062) 205 45 55
Internet : <http://www.saq.ch> – E-mail : info@saq.ch

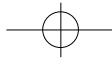
Grand Prix Innovations

Dans le cadre de l'attribution du Grand Prix Innovations qui sera remis le jour d'ouverture du salon «Automation-Optimisation» **AutoOptimisation Europe 2001** (Paris, 18 au 20 septembre 2001), toute entreprise ou particulier aura de la sorte l'occasion de faire acte de candidature, en présentant un dossier relatif à une innovation marquante dans l'une ou l'autre des catégories ci-après (6 nouveautés de différentes catégories seront récompensées), à savoir : informatique industrielle, solutions matérielles d'automatismes, instrumentation, techniques de communication et connectique, solutions logicielles, solutions d'optimisation et services aux entreprises. Hors catégorie : préciser la nature de la proposition. Délai de remise des dossiers : 1^{er} juillet 2001.

Rappel du palmarès de l'édition 2000 : *Entreprise Historian*, de l'entreprise **ABB Automation**, *SupExpert* de la société **P21 Engineering**, *Mini HCP* de la société **Eltec International**, *PROline PROMAG 23* de la société **Endress+Hauser**, *BIBOX B420-PCI* de la société **RS Automation Industrie**.

Les dossiers de demande de candidature peuvent être obtenus aux coordonnées suivantes :

Automation Europe - Optimisation Europe 2001
1, rue du Parc, F - 92593 Levallois-Perret Cédex (France)
Tél. (0033) 1 49 68 54 58, fax (0033) 1 49 68 54 66
Internet : <http://www.automationeurope.com>
E-mail : fbillon@exposium.fr



Définitions impertinentes

Tares (np) Handicaps dont sont affligés certains êtres humains, fragilisant fortement leur carrière professionnelle et leur ascension sociale; exemples: générosité, désintéret, enthousiasme, altruisme, humour, autodérision.

Tartine (n) Morceau de pain beurré et enduit de confiture. Selon le principe de la «gravité sélective» (Murphy), lorsqu'une tartine tombe à terre, c'est toujours sur sa face beurrée et confiturée. Exception: la tartine atterrit avec sa face beurrée et confiturée dirigée vers l'observateur lorsqu'on désire faire une démonstration publique dudit principe.

Taureau (n) Animal que l'on perfore et transperce en Espagne, au cours de réjouissances populaires.

Taverne (n) Lieu sombre et enfumé dans lequel on rencontre des cloportes, des cafards et une race humaine en voie de disparition: les «hommes des tavernes».

Teckel (n) Animal oblong, très bas de taille, en forme de saucisson et mû par des pattes atrophiées, obtenu par croisement d'un chien et d'une chenille.

Téléphone (n) Appareil de table servant à communiquer à distance. Plus il possède de boutons et de voyants lumineux, plus le statut social ou professionnel du personnage qui le possède est important.

«Séminaire» Swissemem, Morges (VD), le 21 juin 2001

Techniques d'usinage par enlèvement de copeaux

Le 21 juin aura lieu à Morges une journée d'étude consacrée à l'usinage par enlèvement de copeaux. Cette manifestation, dont les tenues en allemand se dérouleront à Winterthur et Olten les deux jours précédents, est mise sur pied par le sous-groupe «Outillage de coupe» de Swissemem et est parrainée et couverte par le MSM/SMM.



Une démonstration d'UGV exempte de copeaux, avec l'avion de chasse FA-18

Cette manifestation ne sera pas une émanation des services de marketing des conférenciers issus d'entreprises bien connues faisant partie du «panel» des conférenciers. Le but est de présenter les plus récents acquis en matière d'outillage par enlèvement de copeaux.

Le modérateur du séminaire sera M. **Thomas Nägelin**, directeur des ventes chez *Fraisa S.A.* (voir aussi l'«interview du mois» dans cette édition du *MSM*).

Deux sessions en tenue parallèle

La journée d'étude sera scindée en deux sessions parallèles. Après une séance plénière (présentation des machines, stratégies et FAO d'UGV - conférenciers **Marc**

Schuler de *Dixi* et le professeur **Jacques Giovanola** de l'*EPFL*), elle sera conclue par une conférence, plénière également, consistant en un exposé d'**Andreas Schmid**, pilote d'essai sur *FA-18*, qui présentera un aspect d'UGV qui n'a rien à voir avec l'enlèvement de copeaux!

La première session sera dédiée aux questions relatives à l'usinage UGV. Des orateurs issus de la pratique présenteront leurs expériences dans ce domaine. Ils proviendront de constructeurs de machines, d'outils et d'équipements aussi connus que *Mikron* (machines), *IBAG* (broches), *Dihart*, *Dixi Outils*, *Urma* (outillage) et *Balzers* (revêtements durs d'outils).

La deuxième session, qui se tiendra donc en parallèle à la première, aura pour thème

les processus high-tech. Des sujets tels que le sciage avec scies circulaires, l'équilibrage d'outils à grande vitesse, le filetage intérieur, le laminage de profils et les nouveaux revêtements, etc., seront présentés.

Ici également, les orateurs seront issus de la pratique, en particulier d'entreprises telles que *Alesa*, *Utilis*, *Kaiser*, *Dixi*, *UMV Vallorbe*, *Urma* et *Blösch*.

Pour participer

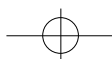
Les frais de participation se montent à CHF 425.- (TTC), ce qui comprend les comptes-rendus des conférences, le prix du repas (apéritif offert par le *MSM*), les pauses-café, les boissons, ainsi qu'un abonnement gratuit au *MSM* pour une durée de 6 mois.

Formulaire d'inscription et renseignements complémentaires :

Swissemem, Postfach 8032 Zurich
Tél. (01) 384 41 11
Fax. (01) 384 42 42

Internet :
<http://www.swissemem.ch>

EDOUARD HUGUELET
Rédacteur en chef





Site du CAST sur Internet

Simuler pour optimiser

Une «Rencontre EPFL-Industrie» organisée par le CAST (Centre d'Appui Scientifique et Technologique de l'EPFL) aura pour sujet «La simulation pour optimiser les performances de la production». Cette rencontre qui se tiendra mercredi 25 avril dès 17h dans la salle CE6 de l'EPFL (Lausanne-Ecublens) présentera les bénéfices que la simulation peut apporter en termes de réduction des risques et du coût dans la réorganisation et de l'optimisation de la production.

Renseignements et inscription :

EPFL/CAST, 1015 Lausanne

Tél. (021) 693 35 75

Fax (021) 693 47 47

Internet : <http://www.epfl.ch/cast> (cliquer «Rencontres»)

EPFL : cycle d'études postgrades en énergie

Articulé en 8 thèmes et regroupant 15 modules, ce cycle postgrade pour ingénieurs consiste en une formation s'étendant sur 2 ans (un jour de cours par semaine) et représentant environ 690 heures de cours, exercices et conférences. Ce cycle, qui se déroule sur le site de l'EPFL à Lausanne-Ecublens, peut donc être suivi en emploi, c'est-à-dire sans devoir interrompre une activité professionnelle. Un travail de diplôme de 4 mois de travail personnel débouche sur le Diplôme postgrade EPFL en énergie. Les langues d'enseignement sont le français et l'anglais. Date limite d'inscription pour les personnes intéressées : 31 mai 2001.

Informations :

EPFL / LASEN-DGC, 1015 Lausanne

Tél. (021) 693 24 84, fax (021) 693 28 63

Internet : <http://postgrade-energie.epfl.ch>

E-mail : lise.vongross@epfl.ch

Salon des Inventions

Dès hier et jusqu'au 8 avril se tient actuellement à Genève Palexpo le 29^e Salon international des Inventions, des Techniques et des Produits nouveaux. Il réunit plus de 600 exposants provenant de 44 pays. Il y a plus de 1000 inventions, souvent spectaculaires. C'est une affaire sérieuse, donc pas de présentations genre «professeur Tournesol». En effet, les éléments exposés ont préalablement été soumis au crible d'un comité de sélection impitoyable. Il en va de la crédibilité de la manifestation!

Informations :

Salon international des Inventions, 1207 Genève

Tél. (022) 736 59 49, fax (022) 786 00 96

Internet : <http://www.inventions-geneva.ch>

E-mail : promex@worldcom.ch



Tornos S.A., à Moutier

Tornos entre en bourse

Tornos Holding S.A. entre en bourse. Le prix final de l'action a été fixé à CHF 100.- par action. La première cotation en bourse (**SWX Swiss Exchange**) a eu lieu le 13 mars 2001. Au total 1'470'000 actions enregistrées à la valeur nominale de CHF 50.- chacune ont été offertes lors de l'IPO. Ces actions étaient réparties entre 1 million d'actions primaires créées par une augmentation du capital de l'entreprise et 470'000 cédées par l'actionnaire vendeur. Une option d'attribution supplémentaire (Greenshoe) de 230'000 actions a été accordée par *Doughty Hanson & Co.* au *Crédit Suisse First Boston*, coordinateur général de l'IPO. Aujourd'hui le capital en actions de *Tornos Holding S.A.* se monte à 115 millions de francs et est composé de 2'300'000 actions enregistrées à la valeur nominale de CHF 50.-.

Plus d'informations :

Tornos Holding S.A., 2740 Moutier

Tél. (032) 494 44 44, fax (032) 494 49 07

Internet : <http://www.tornos.ch>